

Set Oto/Oftalmoscopio F.O. Sigma
Sigma F.O. Oto/Ophtalmoscope Set
Set Oto/Ophtalmoscope F.O. Sigma
Set Otoskop/Ophthalmoskop F.O. Sigma
Set Oto/Oftalmoscopio F.O. Sigma
Conjunto Oto/Oftalmoscópio F.O. Sigma
Σετ Ωτο/Οφθαλμοσκόπιο F.O. Sigma

F.O. Sigma طقم أوتو/ منظار قاع العين

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
BETRIEBS UND WARTUNGS ANWEISUNGEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
دليل الإستعمال والرعاية

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ACHTUNG: Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

الحذر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.



REF 31537



Teme l'umidità
Keep dry



Conservare al riparo della luce
solare diretta
Keep away from sunlight

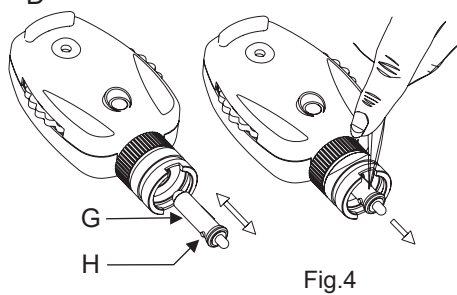
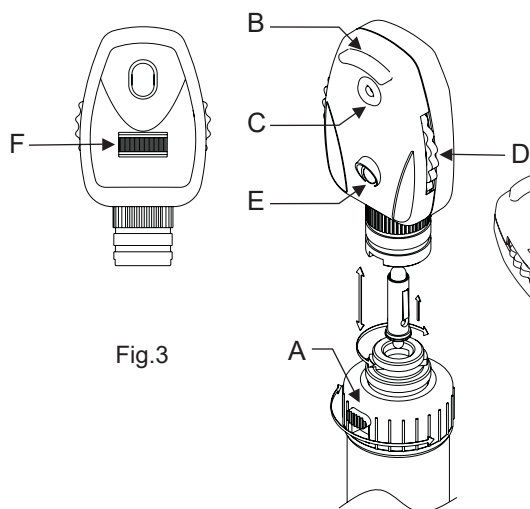
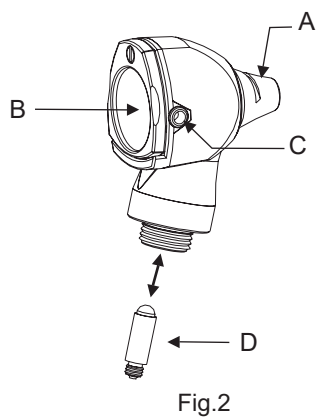
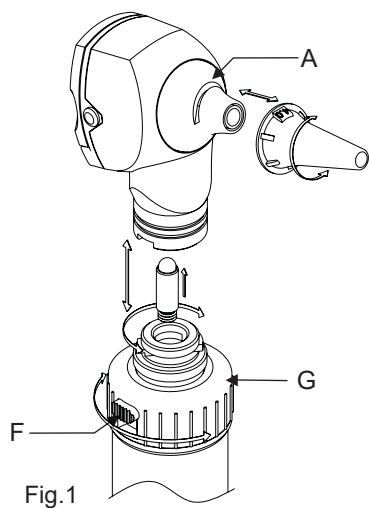


Fababricante
Manufacturer

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1
20060 Gessate (MI) Italy
Made in U.A.E.



Apparecchio di Tipo B
Type B device



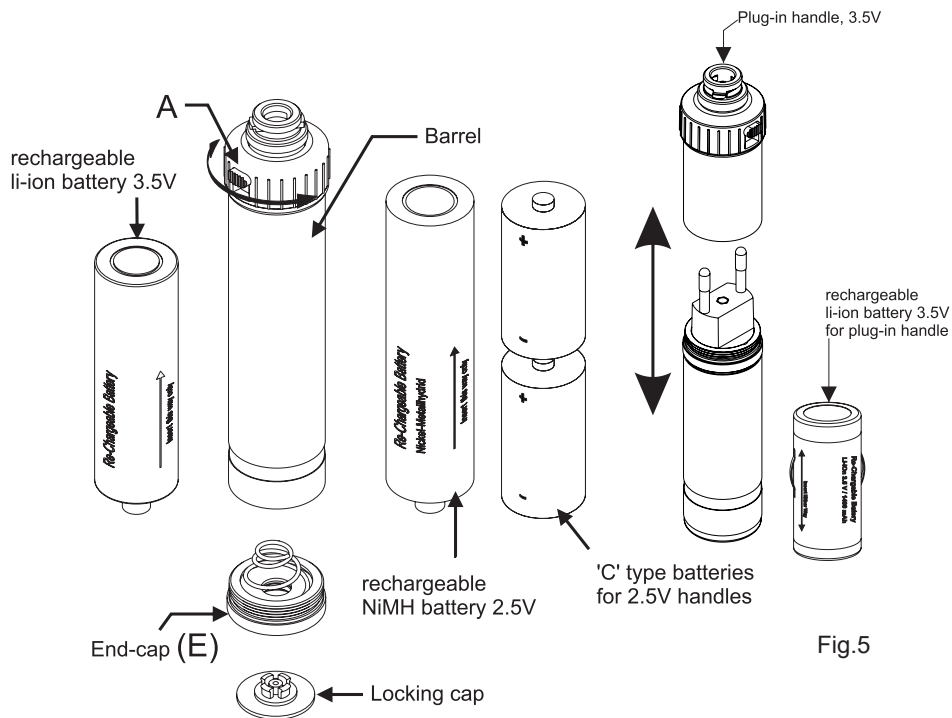


Fig.5

منظار الأذن

منظار الأذن هو جهاز طبي يستخدم للفحص العام للجزء الخارجي من الأذن بطريقة غير توسعية.

خصائص المنتج:

- هيكل من البلاستيك المقوي المضاد للصددمات والاستانلس استيل المقاوم للتآكل والموثوق فيه للغاية.
- لمبة صغيرة يمكن استبدالها بسهولة.
- إضاءة عن بعد بالألياف الضوئية وتكنولوجيا الزينون هالوجين المثالية من 3.5/2.5 فولت.
- اختبار هوائي لحركة الطبلية من خلال التعرض للنفخ.
- لوحة قابلة للحركة جانبياً مع عدسة تكبير X3 لصورة واضحة وبأقل الانعكاسات.

يمكن إجراء اختبار الأذن فقط عند تركيب الاسباكيلوم على منظار الأذن.
يجب توخي الحرص الشديد عند ممارسة الضغط أثناء اختبار الهواء.



تعليمات الاستخدام

اشبك رأس منظار الأذن مع المقبض بواسطة نظام الإغلاق بالحربة. ولذلك، يلزم الاحتفاظ بالرأس في يد وبالمقبض مع البطارية في اليد الأخرى، ثم ضبط توافق فتحات الحربة فوق كل من الرأس والمقبض، ثم الضغط على الرأس لأسفل وإدارتها في اتجاه عقارب الساعة كما في الصورة 1.

1. تأكد أن الوصلة بين الرأس والمقبض صحيحة تماماً وأن المقاومة المتغيرة تعمل بشكل سليم.
2. اضغط الزر (F) الموجود على المقبض وأدر القرص الأسود (G) نحو اليسار. الجهاز أصبح الآن في وضع التشغيل. عند إدارة القرص في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة، يمكن ضبط شدة الضوء.
3. أطفئ الجهاز بعد الاستخدام للمحافظة على البطاريات. أدر القرص الأسود نحو اليمين: وعندما يكون الزر في وضع الإيقاف، سيُسمع صوت تعشيق.

استخدام الاسباكيلوم:

يمكن إدراج منظار الأذن في القناة السمعية فقط في حالة استخدام الاسباكيلوم سواء الذي يستخدم لمرة واحدة فقط (الرمادي) أو القابل لإعادة الاستخدام (الأسود). أدخل الاسباكيلوم في الجهاز بحيث يستقر البروز الداخلي في التجويف (A) كما هو موضح في الصورة 1. أدر نحو اليمين للإيقاف.

استبدال اللمبة الصغيرة:

أمسك منظار الأذن وافصل الرأس عن المقبض واسحب اللمبة الصغيرة (D) إلى أسفل كما هو في الصورة 2. أدخل اللمبة الجديدة.

عدسة التكبير:

يمكن توجيه عدسة التكبير (B) بمقدار X3 جانبياً للتوظيف المثالي للجهاز.

التعرض للنفخ:

يمكن توصيل المضخة الصغيرة للنفخ بالمخرج (C). لإجراء اختبار الهواء لحركة الطبلية، تُستخدم مضخة صغيرة منفصلة للنفخ.

الإضاءة العامة:

يمكن استخدام منظار الأذن مع أو بدون الاسباكيلوم للإضاءة العامة، على سبيل المثال للجلد أو لتجويف الفم. تجنب ملامسة البشرة الحساسة أو المصابة.

النظافة والتعقيم

رأس منظار الأذن:

يُنظف الجزء الخارجي بقطعة قماشة ناعمة، ويُنظف الجزء الداخلي بعصا صغيرة من القطن، ويمكن غمسها بمطهر أو بالماء إذا لزم الأمر.



لتجنب الخدوش، لا تستخدم قطعة قماش خشنة لتنظيف العدسات.

الاسباكيلوم الذي يعاد استخدامه:

لتنظيف وتطهير وتعقيم أو غليان الاسباكيلوم، يمكن اللجوء إلى الطرق التقليدية ومنها الأوتوكلاف.

منظار قاع العين

منظار قاع العين هو جهاز طبي يستخدم لإجراء جميع فحوصات العين العامة.

خصائص المنتج:

- هيكل من البلاستيك المقوي المقاوم للصدمات.
- تكنولوجيا الزينون هالوجين المثالية.
- لمبة صغيرة يمكن استبدالها بسهولة.
- حاجز للحماية من الغبار.
- الاختيار بين 6 فتحات مختلفة: فتحة ميكرو وفتحة صغيرة وفتحة كبيرة ونجمة التثبيت وفتحة مشقوفة ومرشح لامتصاص اللون الأحمر. هذه الفتحات المختلفة تلبي جميع الاحتياجات الطبية في مجال اختبار طب العيون.



- 28 عدسة ملونة لتحسين التحديد المطلوب من أجل فحص مثالي (أخضر +، وأحمر -)

40	20	15	12	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
	25	20	15	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	

تعليمات الاستخدام

اشبك رأس منظار قاع العين مع المقبض بواسطة نظام الإغلاق بالحربة. ولذلك، يلزم الاحتفاظ بالرأس في يد وبالمقبض مع البطارية في اليد الأخرى، ثم ضبط توافق فتحات الحربة فوق كل من الرأس والمقبض، ثم الضغط على الرأس لأسفل وإدارتها في اتجاه عقارب الساعة كما في الصورة 1.

1. تأكد أن الوصلة بين الرأس والمقبض صحيحة تماما وأن المقاومة المتغيرة تعمل بشكل سليم.
2. اضغط الزر الأبيض (A) الموجود على المقبض وأدر القرص الأسود (G) نحو اليسار. الجهاز أصبح الآن في وضع التشغيل. عند إدارة القرص الأسود في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة، يمكن ضبط شدة الضوء.
3. اضبط وضع العين برفق عند مسند العين المطاطي (B). من خلال النظر داخل المربع (C)، يُوجه شعاع الضوء إلى مركز العدسة.

4. لاختيار العدسة المطلوبة، أدر بواسطة الإصبع مؤشر العجلة (D) في اتجاه عقارب الساعة أو عكس اتجاه عقارب الساعة. يمكن رؤية قدرة العدسة عبر المربع (E).
5. منظار قاع العين مزود بطقم من 6 فتحات مختلفة يمكن الاختيار بينها عن طريق إدارة العجلة (F). أطفئ الجهاز بعد الاستخدام للحفاظ على البطاريات. أدر القرص الأسود نحو اليمين: وعندما يكون الزر في وضع الإيقاف، سيُسمع صوت تعشيق.

تغيير المصباح:

يُفصل رأس منظار قاع العين عن اليد ويجذب المصباح (G) لأسفل كما في الصورة 4. يُسمح زجاج المصباح الجديد ويُدمج بحيث يدخل دبوس تحديد الموضع (H) في الفتحة.

التنظيف

يمكن مسح/ تنظيف الجسم بواسطة قطعة قماش مرطبة بالكحول. يمكن تنظيف الأسطح الزجاجية بواسطة عصا صغير من قطن الصوف بنفس الطريقة.

تشغيل اليد

اضغط الزر (A) في الصورة 3 للدخول وأدر المقبض في اتجاه عقارب الساعة. الجهاز يعمل والمصباح سيضيئ. ويتم الإشارة لهذا الوضع بظهور مؤشر أحمر. ولإغلاق الجهاز، أدر المقبض عكس اتجاه عقارب الساعة حتى سماع صوت واضح.

تغيير البطاريات:

فك نهاية الغطاء (E) وأخرج البطاريات القديمة. أدخل البطاريات الجديدة كما هو موضح في الصورة 5 مع مراعاة أن تكون الأقطاب موجهة في الاتجاه الصحيح كما هو موضح، بمعنى إدخال الطرف الموجب أولاً في حالة أن تكون البطاريتان المعتادتان قابلتين للشحن.

التنظيف

يمكن تنظيف اليد بواسطة قطعة قماش مغموسة في مُطهر إلا أنه لا يمكن غمرها في سائل.

التصريف



ممنوع تصريف المنتج هذا بالوحدة إلى النفايات المنزلية الأخرى. من واجب المستهلكين القيام بتصريف الأجهزة المراد التخلص منها بإحضارها إلى مراكز التجميع المشار إليها والخاصة في تجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية واستغلالها من جديد.

للحصول على المعلومات الإضافية الخاصة في مراكز التجميع، التوجه إلى بلدية مكان الإقامة، مركز خدمة تصريف النفايات المحلية أو إلى الحانوت الذي لديه تم الشراء. في حالة التصريف الخاطئ، قد تفرض الغرامات، بموجب القوانين الوطنية.

شروط الضمان GIMA

نهنكم على شرائكم لأحد منتوجاتنا. هذا المنتج يجب إلى قيم النوعية العالية سواء لما يخص المواد أو عملية التصنيع. الضمان يكون صالح الفعالية لمدة 12 شهرا من تاريخ التوريد من قبل GIMA . خلال مدة صلاحية الضمان يتم القيام بعملية التصليح و/أو التبديل مجانيا لكافة العناصر التي تبدي العاهات لأسباب صناعية متأكد منها باستثناء تكاليف أجرة الأيدي العاملة أو تكاليف السفر المحتمل لعمال الصيانة, تكاليف النقل والتغليف. تستثنى من الضمان كافة العناصر المعرضة للهلاك بسبب الاستعمال.

التبديل أو التصليح الذي يتم خلال مدة الضمان ليس لها مفعول تمديد مدة الضمان. الضمان يكون غير فعال في حالة: تصليح الجهاز من قبل أشخاص غير مؤهلين أو باستعمال قطع غيار غير أصلية, في حالة الخلل أو العاهات التي سببها الإهمال, الصدمات أو الاستعمال الغير ملائم للجهاز. GIMA لا تجيب على سوء الفعالية لأجهزة إلكترونية أو برامج سببها عوامل خارجية مثل: قفزات جهدية, مجالات كهرومغناطيسية, تدخلات راديو وإلخ .

يبطل مفعول الضمان فيما إذا تم الإخلال بالشروط المذكورة أعلاه وفي حالتهزغ أو محو أو تغيير رقم التسجيل (فيما إذا كان موجود). المنتوجات المعتمدة غير صالحة يجب أن ترجع فقط إلى البائع الذي لديه تم الشراء. سيتم رفض كل إرسال يتم بشكل مباشر إلى GIMA .